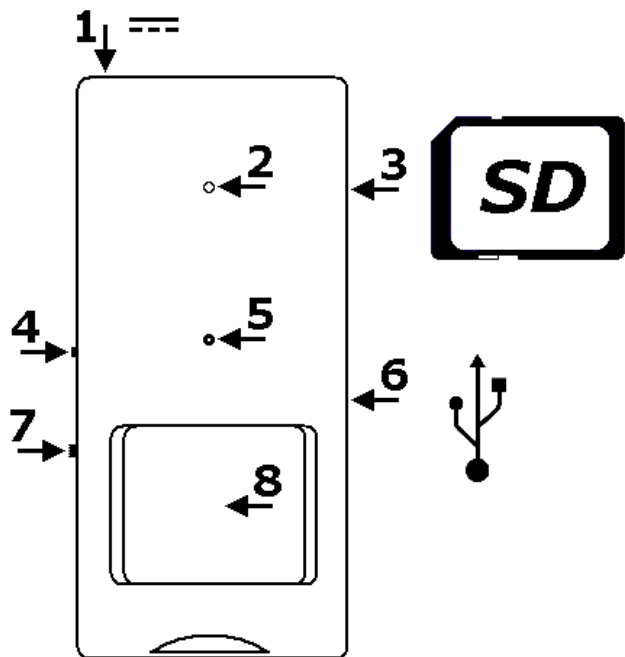


## CAMCOLVC4

SENSORE PIR CON TELECAMERA A COLORI E DVR  
INTEGRATI



**MANUALE UTENTE**



# Manuale Utente

## 1. Introduzione

A tutti i residenti nell'Unione Europea

**Importanti informazioni ambientali relative a questo prodotto**



Questo simbolo riportato sul prodotto o sull'imballaggio, indica che è vietato smaltire il prodotto nell'ambiente al termine del suo ciclo vitale in quanto può essere nocivo per l'ambiente stesso. Non smaltire il prodotto (o le pile, se utilizzate) come rifiuto urbano indifferenziato; dovrebbe essere smaltito da un'impresa specializzata nel riciclaggio.

**Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto.**

La ringraziamo per aver scelto Velleman! Si prega di leggere attentamente le informazioni contenute nel presente manuale prima di utilizzare il dispositivo. Assicurarsi che l'apparecchio non sia stato danneggiato durante il trasporto; in tale evenienza, contattare il proprio fornitore. I danni derivanti dall'inosservanza delle indicazioni fornite nel presente manuale non sono coperti da garanzia; il venditore non sarà ritenuto responsabile di eventuali danni cagionati a cose o persone.

## 2. Istruzioni relative alla sicurezza



Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e delle persone non qualificate.



Tenere il dispositivo lontano da pioggia, polvere, spruzzi o gocciolii.

## 3. Informazioni generali

Fare riferimento al **Servizio di Garanzia e Qualità Velleman®** riportati alla fine di questo manuale.

- Proteggere il dispositivo dagli urti. Evitare di scuotere violentemente il dispositivo durante l'utilizzo.
- Proteggere il dispositivo da eccessivo calore e polvere.

- Prima di utilizzare il dispositivo è consigliabile conoscere a fondo tutte le funzioni.
- Per ovvie ragioni di sicurezza è vietato apportare delle modifiche al dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solamente per lo scopo per il quale è stato progettato. Ogni altro tipo di utilizzo determina la decadenza della garanzia.

#### **4. Caratteristiche**

- utilizzabile come webcam o come DVR attivato da sensore PIR.
- registrazione delle immagini in formato JPG su SD card (SD card da 256Mb inclusa)
- sensore PIR per rilevazione movimento
- sistema alloggiato nel contenitore di un sensore PIR
- semplice da installare e di rapido utilizzo (plug & play)
- completo di adattatore da rete, SD card da 256Mb, software e staffa di montaggio
- requisiti di sistema: Windows® XP, Vista

#### **5. Panoramica**

Il **CAMCOLVC4** può essere utilizzato come sensore ad infrarossi passivi, in grado di catturare immagini ogni 3 secondi quando rileva un movimento, o come web cam.

Fare riferimento all'illustrazione di pagina 2 del presente manuale.

<b>1</b>	presa DC di alimentazione	<b>5</b>	telecamera pin-hole
<b>2</b>	LED di stato	<b>6</b>	porta mini USB
<b>3</b>	slot SD card	<b>7</b>	interruttore ON/OFF
<b>4</b>	tasto di scatto	<b>8</b>	sensore PIR

#### **6. Utilizzo come DVR attivato dal sensore PIR**

- Inserire nello slot **[3]** la SD card da 256MB fornita in dotazione (o un'altra con capacità  $\leq 1\text{GB}$ ) rivolgendo i relativi pin verso la parte posteriore del dispositivo.
- Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF **[7]** sia su OFF quindi collegare la spina DC dell'adattatore di rete (incluso) alla presa DC **[1]** dell'apparecchio. Ora collegare l'adattatore ad una presa di rete.

**Nota:** utilizzare solamente l'adattatore da rete fornito a corredo.

- Attendere almeno 30s **prima di** posizionare su ON l'interruttore ON/OFF **[7]** al fine di consentire l'inizializzazione del sistema. Il dispositivo registrerà un'immagine ogni 3 secondi non appena il sensore PIR rileverà un movimento in un raggio di circa 5m. Si tenga presente che sull'immagine non viene riportata alcuna data o informazione. La dimensione dell'immagine è tipicamente <100KB.
- Premere il pulsante **[4]** per scattare una fotografia.
- Il dispositivo può essere installato su di una parete utilizzando l'apposita staffa di fissaggio. Non dirigere l'apparecchio verso oggetti luminosi.
- Per vedere le immagini riprese, consultare il capitolo 9.

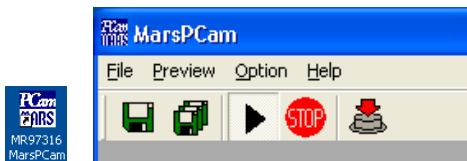
## **7. Installazione del software**

- **Prima di collegare** il dispositivo al PC è necessario eseguire l'installazione del programma. Inserire il mini CD incluso nella confezione nel lettore CD-rom del PC. Se il processo d'installazione non si avvia automaticamente, fare doppio click sul file setup.exe presente sul CD.
- Cliccare su 'Next' nella finestra di benvenuto.
- Selezionare 'I accept...' nella finestra del contratto di licenza, quindi premere 'Next'.
- Cliccare su 'Install' per avviare l'installazione.
- Terminata l'operazione, cliccare su 'Finish'. Il software è ora installato e pronto all'utilizzo. Notare che se si desidera utilizzare il **CAMCOLVC4** come webcam, è necessario installare un driver (vedere capitolo 8).

## **8. Utilizzo come webcam**

- Collegare un capo del cavo USB fornito a corredo in una presa USB libera del PC.
- Assicurarci che l'interruttore ON/OFF **[7]** sia posizionato su ON.
- Premere e mantenere premuto il tasto di scatto **[4]** mentre si inserisce il connettore mini USB nella relativa presa disponibile sul dispositivo **[6]**.
- Comparirà la scritta 'Found new hardware' e si avvierà l'wizard di installazione.

- Selezionare 'Install the software automatically' quindi cliccare su 'Next'.
- Se l'wizard non si avvia, scollegare il cavo USB e verificare che l'interruttore ON/OFF [7] sia posizionato su ON.
- Verificare dal pannello di controllo (in 'Sistema' - 'Hardware' - 'Imaging Devices' se il dispositivo compare come 'MR97316 VGA Dual Mode Camera'
- Una finestra di pop-up informa l'utente che il software non ha superato l'Windows Logo testing. Ignorare questo messaggio, cliccando su 'Continue Anyway', per proseguire nell'installazione.
- Terminata l'installazione, cliccare su 'Finish'.
- Individuare sul desktop l'icona MR97316MarsPCAM quindi fare doppio click su di essa. Si aprirà la seguente finestra:



- Premere il pulsante 'start' (▶) per avviare l'acquisizione delle immagini riprese dalla telecamera. Premere il pulsante 'stop' (STOP) per arrestare l'operazione.
- Selezionare 'Option' per impostare i parametri della telecamera, quali luminosità, saturazione, dimensione immagine ....
- Quando la telecamera è attiva, premere il pulsante (camera icon) per effettuare uno scatto. Nella finestra dell'applicazione appare un'anteprima. Selezionare una miniatura quindi premere (floppy icon) per salvarla sul disco, oppure premere il pulsante (folder icon) per salvare tutte le miniature. Specificare la directory di destinazione desiderata.

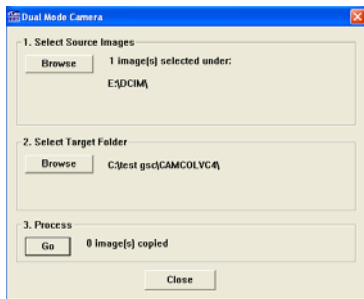
**Attenzione:** le miniature non salvate su disco verranno perse una volta chiusa l'applicazione.

## 9. Visualizzazione delle immagini salvate su SD card

- Le immagini memorizzate sulla SD card possono essere trasferite sul PC.

## CAMCOLVC4

- Collegare un capo del cavo USB fornito a corredo in una presa USB libera del PC.
- Assicurarci che l'interruttore ON/OFF [7] sia posizionato su OFF.
- Inserire l'altro capo del cavo nel connettore mini USB del dispositivo [6].
- Il PC riconoscerà il **CAMCOLVC4** come unità di archiviazione esterna e chiederà come si vuole procedere. Selezionare 'Open folder to view files'.
- Tutte le immagini si trovano sotto la directory 'DCIM'. Copiare sull'hard disk del PC i file desiderati.
- È anche possibile utilizzare il software del **CAMCOLVC4** per copiare le immagini. Individuare sul desktop l'icona MR97316MarsPCAM quindi fare doppio click su di essa. Si aprirà una finestra come quella riportata a fianco:
- Scegliere l'immagine (o le immagini) che si desidera copiare e definire la cartella di destinazione. Premere il pulsante 'Go' per copiare l'immagine o le immagini selezionate.



**Nota:** prima di scollegare il cavo USB è necessario disattivare il dispositivo. Cliccare sull'icona 'Safely remove hardware' presente sulla barra di stato per disattivare il corrispondente dispositivo USB.

## 10. Risoluzione dei problemi

- Per garantire una lunga durata della propria SD card, è necessario riporla in un luogo asciutto e **non toccare mai** i relativi contatti dorati.
- Questo dispositivo NON supporta l'estrazione "a caldo" della memory card ossia l'estrazione della scheda mentre il dispositivo è in funzione; quindi assicurarsi di spegnere il dispositivo prima di estrarre la scheda. Diversamente si può causare la perdita di dati o malfunzionamenti.

**Note:** prima di inserire nel dispositivo una nuova card è necessario eseguire la sua formattazione in FAT16.

Problema	Descrizione	Azione consigliata
Il dispositivo non memorizza o non visualizza le immagini.	1. I contatti della SD card sono sporchi.	Pulire i contatti con un panno di cotone morbido, quindi inserire nuovamente la SD card nel dispositivo.
	2. La SD card non è stata formattata correttamente.	Provare a riformattare la SD card in formato FAT16. Il dispositivo non riconosce altri formati.
	3. La SD card è danneggiata.	Sostituire la card con una nuova, che deve essere preventivamente formattata in FAT16.
Il LED non si spegne.	1. Il dispositivo è in modalità STANDBY	Spegnere e riaccendere il dispositivo.
	2. La SD card è piena.	Cancellare alcune immagini per liberare spazio.
Il LED non si accende.	1. La SD card è danneggiata o non è formattata.	Provare a formattare la SD card o sostituirla con una nuova che deve essere preventivamente formattata in FAT16.
	2. Manca l'alimentazione.	Verificare l'alimentatore. Sostituirlo con uno nuovo se difettoso.
Il dispositivo riprende le immagini ma non apre i file.	La SD card non è ben inserita nel dispositivo.	Rimuovere e reinsertire la scheda due volte.



## 11. Specifiche tecniche

elemento sensibile	CMOS ¼" a colori
ottica	lente conica f3,6mm / F2.0
apertura angolare	92°
pixel effettivi	VGA (640 x 480)
rapporto S/N	45dB
bilanciamento automatico del bianco (AWB)	si
capacità di memorizzazione	flash memory fino a 1GB (card da 256MB inclusa)
copertura sensore PIR	~5m
adattatore da rete	230VAC / 8VDC - 200mA (incluso)
dimensioni	125 x 65 x 40mm

**Utilizzare questo dispositivo solo con accessori originali. In nessun caso Velleman nv ed i suoi rivenditori possono essere ritenuti responsabili di danni o lesioni derivanti da un uso improprio od errato di questo dispositivo.**

**Per ulteriori informazioni relative a questo prodotto, visitare il nostro sito [www.velleman.eu](http://www.velleman.eu).**

**Le informazioni contenute in questo manuale possono essere soggette a modifiche senza alcun preavviso.**

### Note sul COPYRIGHT©

**Il copyright del presente manuale utente è di proprietà di Velleman Components nv. Tutti i diritti sono riservati. Questo manuale è protetto da copyright. Nessuna parte di questo manuale può essere copiata, riprodotta, tradotta o ridotta a qualsiasi forma elettronica o a qualsiasi forma di lettura meccanizzata senza il previo consenso dell'Autore.**

## **Servizio di Garanzia e Qualità Velleman®**

Velleman ® ha oltre 35 anni di esperienza nel mondo dell'elettronica e distribuisce i suoi prodotti in oltre 85 paesi. Tutti i nostri prodotti soddisfano rigorosi requisiti di qualità e rispettano le disposizioni giuridiche dell'Unione europea. Al fine di garantire la massima qualità, i nostri prodotti vengono regolarmente sottoposti ad ulteriori controlli, effettuati sia da un reparto interno di qualità che da organizzazioni esterne specializzate. Se, nonostante tutti questi accorgimenti, dovessero sorgere dei problemi, si prega di fare appello alla nostra garanzia (vedi condizioni generali di garanzia).

### **Condizioni generali di garanzia per i prodotti di consumo (per l'EU):**

- Questo prodotto è garantito per il periodo stabilito dalle vigenti norme legislative, a decorrere dalla data di acquisto, contro i difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia è valida solamente se l'unità viene accompagnata dal documento d'acquisto originale.
- Velleman® provvederà, in conformità con la presente garanzia (fatto salvo quanto previsto dalla legge applicabile), ad eliminare i difetti mediante la riparazione o, qualora Velleman® lo ritenesse necessario, alla sostituzione dei componenti difettosi o del prodotto stesso con un altro avente identiche caratteristiche
- Tutti i rischi derivanti dal trasporto, le relative spese o qualsiasi altra spesa diretta o indiretta subordinata alla riparazione, non sarà posta a carico di Velleman®.
- Velleman® non potrà essere in alcun caso ritenuta responsabile di danni causati dal malfunzionamento del dispositivo.



Distribuito da: FUTURA ELETTRONICA SRL  
Via Adige, 11 - 21013 Gallarate (VA)  
Tel. 0331-799775 Fax. 0331-792287  
web site: [www.futurashop.it](http://www.futurashop.it) info tecniche: [supporto@futurel.com](mailto:supporto@futurel.com)

Aggiornamento: 02/10/2009